

“LIBURU
GAZTEA”
Literatura Saria
2003-2004

**ENTREGA DE LOS
PREMIOS
LIBURU GAZTEA e
IDAZLE GAZTEA
2003-2004**



**Día 3 de junio de 2004 a las 11:30
en la Diputación Foral de Gipuzkoa**

**Organiza: Galtzagorri Elkarte
Patrocina: Diputación Foral de Gipuzkoa**



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

PREMIO LITERARIO LIBURU GAZTEA

2003-2004

Organiza: Galtzagorri Elkarte, asociación que promueve la literatura infantil y juvenil en euskera.

Patrocina: Diputación Foral de Gipuzkoa

Objetivo: Promover la afición por la lectura entre los y las jóvenes de Educación Secundaria, así como su capacidad crítica.

Procedimiento: cada alumna o alumno leerá 4 libros correspondientes a su ciclo que con anterioridad han sido cuidadosamente escogidos por el siguiente comité:

- Migel Asiain Iarnotz
Profesor y presidente de Galtzagorri Elkarte
- Rosario Alza Eneterreaga
Profesora
- Leticia Grandes Mateos
Profesora
- Koldo Biguri
Traductor y miembro de EIZIE
- Leire Diaz de Gereñu
Filóloga y becaria de la UPV
- Miel Anjel Elustondo
Escritor y fotógrafo
- Leire Ugalde Lujanbio
Pedagoga, psicopedagoga y secretaria de Galtzagorri Elkarte

La selección se realizó entre los libros editados en euskera en el año 2002 (originales y traducciones).

BASES

- 1.- En el centro tendrán derecho a voto los alumnos y alumnas que participen en el programa.
- 2.- Cada alumno o alumna leerá los 4 libros que más adelante detallaremos.
- 3.- Cada alumna o alumno elegirá el libro que más le ha gustado. El profesor o profesora realizara el recuento de votos en cada caso.
- 4.- La puntuación se enviará a Galtzagorri, rellenando correctamente la ficha de votación.
- 5.- Realizado el recuento de todas las fichas de votación, se obtendrá el libro más votado.
- 6.- Cada centro que participe en Liburu Gaztea Saria recibirá un certificado de haber tomado parte como jurado de dicho premio. Además, entre todos los centros que participen se sortearán 2 lotes de 50 libros y un viaje a París de 5 días de duración para 30 alumnos y alumnas.
- 7.- Los dos libros más votados recibirán una mención especial en el acto de la entrega de premios.
- 8.- El plazo de envío de los votos terminará el 15 de mayo. Las fichas que se reciban después de dicha fecha no serán tenidas en cuenta.
- 9.- El ganador de Liburu Gaztea Saria se dará a conocer el 3 de junio de 2004, en el acto de la entrega de premios. Dicho acto se anunciará por la prensa.

PARA PARTICIPAR

- 1.- Rellenad la presente ficha y mandadla a Galtzagorri Elkarte antes del 30 de septiembre.
- 2.- Todos los centros que se inscriban recibirán en octubre:
 - un ejemplar de cada libro concursante (8 en total) a título de regalo. No hay por qué esperar a que lleguen para poner este proyecto en marcha.
 - Las fichas para la votación.
 - Marcadores para los libros.
 - Pegatinas.
 - Carteles.

LIBROS ELEGIDOS Y RECUESTO DE VOTOS:

<i>ESO 1-2 (1º ciclo)</i>			
Título	Autor	Editorial	Puntos
<i>Pertseo eta Medusaren burua</i>	J.M. Olaizolaren egokitzapena	Elkar.	647
<i>Gerra da leku honen izena</i>	Jordi Sierra I Fabra	Elkar	747
<i>Ilbetea Dilindan</i>	Jon Suarez	Pamiela	296
<i>Egjaren jokia</i>	Annika Thor	Elkar	1.081

<i>ESO 3-4 (2º ciclo)</i>			
Título	Autor	Editorial	Puntos
<i>Xibaren malkoak</i>	César Mallorquí	Edebé-Giltza	1331
<i>Krokodiloa ohe azpian</i>	Mariasun Landa	Alberdania	381
<i>Inesaren Balada</i>	Hasier Etxeberria	Elkar	298
<i>Mila gau eta bat gehiago</i>	Patxi Zubizarretaren egokitzapena	Erein	168

Liburu Gaztea 2003-2004
Centros escolares participantes en la votación

Num.	Centro	Municipio
1.	Aita Larramendi Ikastola	Andoain
2.	La Salle- Berrozpe	Andoain
3.	Arrasate-Aretxabaleta BHI	Arrasate
4.	San Viator Haundi	Arrasate
5.	Ikasberri	Azpeitia
6.	Loinazpe BHI	Beasain
7.	Aranzadi Ikastola	Bergara
8.	Peñaflorida-Usandizaga BHI	Donostia
9.	The English School	Donostia
10.	La Asuncion HLBHI	Donostia
11.	Axular Lizeoa	Donostia
12.	Belen Ikastetxea	Donostia
13.	Ekintza Ikastola	Donostia
14.	Manuel Larramendi Ikastetxea	Donostia
15.	Arantzazuko Gure Ama Ikastetxea	Donostia
16.	San Luis La Salle	Donostia
17.	Zubiri Manteo BHI	Donostia
18.	Barandiaran Lizeoa	Donostia
19.	Itzio	Eibar
20.	Mogel Isasi BHI	Eibar
21.	N.S.D.Azitain-La Salle	Eibar
22.	Elgoibar Ikastola	Elgoibar
23.	Langaitz	Errenteria
24.	Arizmendi (Almen) Ikastola	Eskoriatza
25.	Urumea BHI	Hernani
26.	Talaia BH Institutua	Hondarribia
27.	San Jose Ikastetxea	Hondarribia
28.	Dunboa	Irun
29.	Plaiaundi BHI	Irun
30.	Toki Alai BHI	Irun
31.	Landaberri BHI	Lasarte-Oria
32.	Olazabal Institutua	Legazpi
33.	Haztegi Ikastola	Legazpi
34.	Mutrikuko Institutua	Mutriku
35.	Haurtzaro Ikastola	Oiartzun
36.	Txantxiku Ikastola	Oñati

Num.	Centro	Municipio
37.	Larrañaga RM de Azkue	Oñati
38.	Jakintza Ikastola	Ordizia
39.	Pasaia-Lezo Lizeoa	Pasaia
40.	Egape Ikastola BHI	Urnietta
41.	Jose Mari Iparragirre BHI	Urretxu
42.	La Salle San Jose	Zarautz
43.	Lizardi Institutua	Zarautz
44.	Antoniano Ikastetxea	Zarautz
45.	Salvatore Mitxelena Ikastola	Zarautz
46.	La Salle Legazpi	Zumarraga

<i>Centros agraciados en el sorteo</i>			
	Premio	Centro escolar	Municipio
	Viaje a París	Aranzadi Ikastola	Bergara
	Lote de libros	Antoniano Ikastetxea	Zarautz
	Lote de libros	Aita Larramendi	Andoain

PREMIO LITERARIO IDAZLE GAZTEA

2004

- 1.- Este es un premio destinado **a los alumnos y alumnas de Educación Secundaria de Gipuzkoa.**
- 2.- Se establecen dos especialidades: **narraciones breves** (3 páginas-6.000 caracteres) **y poesía** (máximo 90 versos).
- 3.- De acuerdo a la edad de los concursantes, se establecen dos categorías: **A primer ciclo de secundaria y B segundo ciclo.**
- 4.- El centro escolar presenta las obras de sus alumnas y alumnos, aceptándose un **máximo de 5 trabajos por aula.**
- 5.- El **plazo de presentación** de los trabajos finaliza el 3 de febrero de 2004. Deben ser enviados con un sobrenombre a **idazlegaztea@idazlegaztea.org.**
- 6.- **Un comité** formado por Iñaki Aldekoa, Aurelio Erdozain, Itziar Zubizarreta y Juan Kruz Igerabide **eligirá los 10 mejores trabajos de cada categoría.**
- 7.- **El sistema de votación** funciona de la siguiente manera: los 10 trabajos elegidos aparecen publicados en **la web de Galtzagorri Elkarte:** www.galtzagorri.org a partir del 4 de marzo de 2004. Hasta el 15 de mayo de 2004 los visitantes de nuestra web podrán votar por alguna de las obras seleccionadas.
- 8.- **Los premios son:**
 - **1er premio narración/poesía:** diploma, pluma estilográfica y un viaje a París para 2 personas (u otro premio de valor equivalente).
 - **2º y 3er premio narración / poesía:** diploma, pluma y lote de libros.
- 9.- La **entrega de premios** será el 3 de junio de 2004 en la sede de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

RESULTADOS

Han participado 110 alumnos/as de Secundaria, resultando ganadores:

idazle gaztea categoría A			
Narración breve			
Premio	Autor	Título	Centro
1. saria	Mikel Manzidor Iztueta	Zapata baten maitasuna	Aita Larramendi Andoain
2. saria	Maite Huerta Leunda	Munduko bidairik ederrena	Oianguren Ordizia
3. saria	Amaia Martinez	Amaren maitasunaren garrantzia	Oianguren Ikastetxea
	Ruth Aguirrezabalaga	Koloredun mundu bat	Antoniano Ikastetxea Zarautz
	Irati Elizalde Gonzalez	Ohe azpiko hori	Peñaflorida Donostia
	Claudia Cristina Lopéz Moreira	Maitasuna	Oianguren BHI Ordizia
	Eztitxu Mujika Mariezkurrena	Udaberriko Ametsa	Oianguren BHI Ordizia
	Natale Sánchez Gonzalez	Nire ametsa	Oianguren BHI Ordizia

idazle gaztea categoría B			
Narración breve			
Premio	Autor	Título	Centro
1. saria	Joana Azketa Matxain	Iluntasunaren gatibu	Oianguren
2. saria	Lohitzune Puy Azurmendi	Beti elkarrekin	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
3. saria	Garazi Azurmendi Apalategi	Iluntasunean murgildurik	Oianguren Ordizia
	Iraia Errandonea	Paula	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Joseba Badiola Prieto	Zuhaitzaren ametsa	Pasaia-Lezo Lizeoa Pasaia
	Ane Etxeberria	Tristuraz beteriko kuadernotxo	Urola Ikastola Azpeitia
	Olaia Susperregi	Sua bezain gorria, baina maitasuna al da?	Haurtzaro Ikastola Oiartzun

idazle gaztea categoría B

Narración breve

Premio	Autor	Título	Centro
	Aitziber Zabalegi	Mendekuak zeharo itsuturik	Haurtzaro Ikastola Oartzun
	Jon del Olmo	Animoaren dezimoa	Haurtzaro Ikastola Oartzun
	Garazi Ansa	Ezin bizi zu barik	Haurtzaro Ikastola oartzun

idazle gaztea categoría A
Poesía
Esta categoría ha sido declarada desierta

idazle gaztea categoría B			
Poesia			
Premio	Autor	Título	Centro
1. saria	Naiara Izagirre Uranga	Zigarro Bildua	Urola Ikastola Azpeitia
2. saria	Olatz Mitxelena Larreta	Ametsen Bidaide	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
3. saria	Garazi Ansa Arbelaitz	Oroitzapenetan murgildurik	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Eneida etxabe Alkorta	Harresia	Antoniano Ikastetxea Zarautz
	Alazne Zipritia	Bihotzaren leialtasuna, bide ertzean galdu	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Joanne Fernández Palacín	Amatxo maitia/Bihotza/Ezer esan gabe	Antoniano Ikastetxea Zarautz
	Unai Barrenetxea	Soka	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Olaia Susperregi	Faltsua	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Eider Carabias	Heriotzaren poza jaiotzaren tristura	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Aintzane Ado	Iribarre goxoa	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Lohitzune Puy	Ez da arazorik	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Eneritz Toledo	Noizbait ezagutuko zaitudalakoan	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Mikel Arbelaitz	Zure printzea izan arte	Haurtzaro Ikastola Oiartzun
	Irati Izagirre	Dena merezi duzulako	Haurtzaro Ikastola Oiartzun